

# FLOOD INSURANCE PROMOTION LETTER FROM THE MAYOR

Dear Resident,

A flood can devastate your home and your financial stability. Any flood – even a small one – can cause tens of thousands of dollars in damage. Floodwaters are a mixture of mud, sewage, animal waste and chemicals. Floods ruin floors, walls and carpets. Everything from appliances to your furniture may have to be thrown away. As awful as that is, it gets worse.

Without flood insurance, you are on your own. Your standard homeowner's insurance policy does *not* cover flooding. The government will *not* help you pay for necessary repairs following a flood. The President has to declare a flood a disaster before federal assistance can be made available. Even when floods are declared disasters, financial assistance is typically provided in the form of a loan that you will have to pay back with interest.

Flooding is America's #1 disaster. You don't have to live near a major creek or waterway to be flooded. Severe storms, downed trees, and debris dumped in creeks can all cause flooding. The good news is that flood insurance can be surprisingly affordable. If you live in a moderate-to-low risk area, the typical flood insurance policy costs approximately \$350 a year for building and contents coverage. If you rent and do not own your home, you can purchase 'contents only' coverage to protect your belongings.

Anyone in the City of Grand Prairie can purchase flood insurance. Floods can happen in a short period of time. FEMA typically has a 30-day waiting period before flood insurance becomes effective. If you wait until a flood is predicted, you may not be able to get flood insurance coverage in time.

The City's Stormwater Department provides a comprehensive flood information program to the public. Residents may access flood risk information and other flood information by calling the City Stormwater Department at 972-237-8141, meeting with a department representative in person, or by accessing the City's website.

Do you want to know the flood zone of your property to determine your flood risk? The City provides a map information service enabling all residents to determine the flood zone of a specific property. Paper copies of the federal Flood Insurance Rate Maps (FIRMs) are available for viewing at the City's Planning and Development Center. Current FIRMs can be found at the following link on the City's Website: <http://www.gptx.org/city-government/city-departments/planning-development/floodplain/flood-insurance-rate-maps>

Don't let a flood wash away your financial future. Get flood insurance.... before it's too late!

Sincerely,

Mayor Ron Jensen  
City of Grand Prairie

# CARTA DE PROMOCIÓN DE SEGUROS DE INUNDACIONES DEL ALCALDE

Estimado Residente,

Una inundación puede devastar su hogar y su estabilidad financiera. Cualquier inundación – aún una pequeña – puede causar decenas de miles de dolares en daños. Las inundaciones son una mezcla de lodo, aguas residuales, desechos de animales, y químicos. Dañan los pisos, paredes, y alfombras. Todo desde artículos domésticos hasta muebles podrían ser descartados. Tan horrible como es, se pone peor.

Sin seguro de inundaciones, usted esta sólo. Su póliza de seguro residencial ordinaria no cubre inundaciones. El gobierno no le ayudará a pagar las reparaciones necesarias despues de una inundación. El presidente tiene que declarar la inundación como un desastre antes de que la asistencia federal este disponible y a menudo es en la forma de un préstamo que usted tendrá que pagar con intereses.

Las inundaciones son el desastre #1 en los Estados Unidos. No tiene que vivir cerca de un arroyo o vía acuática para una inundación. Las tormentas severas, árboles caídos, y escombros vertidos en los arroyos pueden causar inundaciones. Las buenas noticias es que el seguro de inundaciones es muy accesible. Si vive en una área de riesgo de moderado a bajo, la póliza de seguros de inundaciones típica cuesta alrededor de los \$350 al año por el edificio y sus pertenencias. Si renta y no es propietario de un inmueble puede adquirir cobertura solamente para “sus pertenencias” para protegerlas.

Cualquier persona en la Ciudad de Grand Prairie puede comprar un seguro de inundaciones. Las inundaciones pueden ocurrir en un lapso corto de tiempo. FEMA tipicamente tiene un período de 30 días de espera antes de que un seguro de inundación sea efectivo. Si usted espera hasta que una inundación sea pronosticada, podría no obtener seguro de inundaciones a tiempo.

El Departamento de Aguas Pluviales de la alcaldía proporciona información comprensiva de inundaciones al público. Los residentes pueden acceder información de riesgo de inundaciones y otra información de inundaciones llamando al Departamento de Aguas Pluviales al 972-237-8141, reunirse con un representante del departamento, o en el sitio de internet de la alcaldía.

Quiere conocer la zona de inundación de su propiedad para determinar el riesgo de inundación? La alcaldía proporciona un servicio de información de mapas que ayuda a los residentes a determinar la zona de inundación de una propiedad específica. Copias de los Mapas de Tasa de Seguro de Inundación de la Ciudad (FIRMs) están disponibles para consultarlas en el Centro de Planificación y Desarrollo de la Ciudad. FIRMs actuales se encuentran en el siguiente enlace del sitio de internet de la alcaldía: <http://www.gptx.org/city-government/city-departments/planning-development/floodplain/flood-insurance-rate-maps>

No permita que una inundación se lleve su futuro financiero. Obtenga un seguro de inundaciones.... antes que sea demasiado tarde!

Sinceramente,

Alcalde Ron Jensen  
Ciudad de Grand Prairie